

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2007 年 6 月 6 日

總目 708－非經常資助金及主要系統設備

工業教育及訓練

職業訓練局

19EM－為職業訓練局興建位於調景嶺的新校園

請各委員向財務委員會建議，把 **19EM** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 10 億 630 萬元，用以為職業訓練局興建位於調景嶺的新校園。

問題

職業訓練局(下稱「職訓局」)有需要在將軍澳調景嶺興建新校園。

建議

2. 教育統籌局局長按建築署署長的意見，建議把 **19EM** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 10 億 630 萬元，用以興建新校園，供設置新成立的香港知專設計學院(下稱「設計學院」)，並重置香港專業教育學院(下稱「專教院」)(李惠利分校)的現有校舍。新成立的設計學院將整合目前分設於專教院 5 間分校¹，與設計有關的各個學系。

¹ 專教院開辦與設計有關課程的學系，分設於專教院在本港各區，包括沙田、葵涌、觀塘、青衣和九龍塘的 5 間分校。

工程計劃的範圍和性質

3. 19EM 號工程計劃的範圍如下—

- (a) 興建一座樓高 11 層的教學大樓，供設計學院之用，以及一座樓高 8 層的教學大樓，以重置專教院(李惠利分校)的現有校舍；
- (b) 提供學生體育及活動設施，例如游泳池、籃球場、網球場和體育館；以及
- (c) 在工地周邊的相關部分修築行人路和改善行人過路設施。

— 4. 新校園工地平面圖載於附件 1。校園設施一覽表和校園的構思圖，
— 分別載於附件 2 和 3。新校園的淨作業樓面總面積約為 42 995 平方米。新校園設施包括會堂、演講廳、工作室、實驗室及製作室、學生活動場地、課室、辦公室和活動室。如建議獲得批准，職訓局計劃在 2007 年 8 月展開建造工程，以期在 2009 年 7 月和 2010 年 1 月分別完成設計學院和專教院(李惠利分校)的工程。

理由

興建香港知專設計學院

5. 為支持政府推動和發展着重知識產權和創意的高增值產業的政策，專教院一直開辦高質素的設計課程，為有關行業培訓所需的人才。然而，專教院現時開辦與設計有關課程的學系分設於 5 間分校，對學生的學習和發展並非最理想的安排。

6. 職訓局建議整合 3 個與設計有關的學系(即設計系、時裝及紡織系和印刷及數碼媒體系)，讓有關課程的學員可以在設於專責提供設計課程的設計學院上課，以及使用學院位於調景嶺的獨立專用校舍。這 3 個學系現時合共提供約 4 000 個相等於全日制學額，透過整合安排，不但可以集中資源，加強各相關設計學系之間的協同作用，還可締造更富創意、更具動力的教學及學習環境，有助提供優質的設計教育，培育香港的設計專才。

7. 設計學院的設施將包括設計製作室，電視、電影及音響製作室，繪圖室，工場，語文和電腦實驗室等，確保學生能接受優質的設計教育及培訓。此外，該學院將提供一系列的專門學習設施，讓學生在有系統的環境下探究各項與設計有關的發展，掌握相關學科的專門技能。每項設施均會配備所需的設備及儀器，協助學生提升技能。上述設施提供必需的硬件，以助設計學院逐步發展成為一間在國際享有領導地位，提供設計基礎教育及終身學習的辦學機構。

重置香港專業教育學院(李惠利分校)

8. 專教院(李惠利分校)位於九龍塘聯福道，是專教院現有 9 間分校之一。李惠利分校其中一個重要的策略性目標，是提供綜合人力培訓服務以支援工業發展，尤其是需要設計和科技帶動增長和發展的珠寶、鐘錶及光學業。李惠利分校建於 27 年前，基礎設施正在老化，須作出更新以支援現代化的職業教育和訓練工作。把香港知專設計學院和專教院(李惠利分校)設於毗鄰地點，有助專教院各學科和學系發揮更大的協同作用。此外，整合各項設計元素也有助推動多元模式，對香港創意產業的發展至為重要。設計學院聯同將來設於專教院(李惠利分校)新校園內的工商管理系、電子計算及資訊管理系和工程管理及科技系(該 3 個學系合共提供約 2 500 個相等於全日制學額)，將會為與設計有關的行業提供「一站式」培訓服務，包括產品設計、科技、製造、銷售和市場推廣以至售後服務。這項安排將有助加強有關行業的發展潛力，並提升其產品和服務的內涵和價值。

9. 為合共大約 6 500 個相等於全日制學額的學生提供體育及其他附屬設施，將更符合經濟效益，並能減省成本。職訓局會把設計學院和專教院(李惠利分校)設計為開放式校園，並會開放平台上的園景區給公眾使用。此外，因應西貢區議會的建議，位於新校園的學生體育及活動設施亦會在非上課時間開放給公眾使用(見下文第 17 段)。

10. 位於調景嶺的新校園落成後，職訓局會重新安排現時專教院分校內與設計有關學系所騰出的空間，以紓緩專教院目前過度擠迫的情況和改善學生的學習環境。在重置李惠利分校後，其位於九龍塘的現址會交還政府。

對財政的影響

11. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 10 億 630 萬元（見下文第 14 段），分項數字如下－

		百萬元	
(a)	工地發展，包括在填海所得土地上進行特別打樁工序	45.8	
(b)	建築工程	489.1	
(c)	屋宇裝備	225.8	
(d)	渠務工程	2.6	
(e)	外部工程(包括籃球場、游泳池、園景地方等)	17.4	
(f)	修築行人路和改善行人過路設施	2.2	
(g)	顧問費－	30.2	
	(i) 標書評審	2.0	
	(ii) 合約管理	14.8	
	(iii) 工地監管	12.4	
	(iv) 實付費用	1.0	
(h)	家具和設備 ²	89.4	
(i)	應急費用	90.3	
	小計	992.8	(按 2006 年 9 月價格計算)
(j)	價格調整準備	13.5	
	總計	1,006.3	(按付款當日價格計算)

² 家具和設備費用是根據工程計劃預算中建築工程和屋宇裝備兩項費用的 12.5% 計算得出，並已包括會堂、演講廳和數碼媒體製作室所需的專門視聽器材的費用。職訓局為新校園購置家具和設備前，會先向專教院各個開辦與設計有關課程的學系，以及李惠利分校各學系進行調查，研究可否繼續使用現有的家具和設備。

12. 職訓局建議委聘顧問負責這項工程計劃的標書評審、合約管理和
—— 工地監管工作。按人工作月數估計的顧問費分項數字詳載於附件 4。

13. 這項工程計劃涉及的建築樓面面積為 66 630 平方米。按 2006 年 9 月
—— 價格計算，估計建築費用單位價格(以建築工程和屋宇裝備兩項費用計
算)為每平方米建築樓面面積 10,730 元。建築署署長認為估計的建築
費用單位價格合理。19EM 號工程計劃的建築樓面面積與建築費用單位
價格的分項數字詳載於附件 5。

14. 如建議獲得批准，職訓局會作出分期開支安排如下—

年度	百萬元 (按 2006 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2007-2008	120.0	0.99900	119.9
2008-2009	309.0	1.00649	311.0
2009-2010	380.0	1.01656	386.3
2010-2011	145.0	1.02672	148.9
2011-2012	38.8	1.03699	40.2
	<u>992.8</u>		<u>1,006.3</u>

15. 職訓局按政府對 2007 至 2012 年期間公營部門樓宇和建造工程產
量價格的趨勢增減率所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預
算。由於合約期超過 21 個月，合約會訂定可調整價格的條文。

16. 這項工程計劃對學費沒有影響。

公眾諮詢

17. 我們先後在 2006 年 1 月 10 日和 4 月 4 日就這項建議諮詢西貢區
議會，區議員表示支持。因應西貢區議會的建議，新校園的學生體育
及活動設施會在非上課時間開放給公眾使用。

18. 我們亦在 2007 年 4 月 19 日諮詢立法會人力事務委員會，委員支持建議。

對環境的影響

19. 這項工程計劃不會對環境造成長遠影響。我們會實施適當的紓減措施，以控制短期環境影響，所需的費用已計算在工程計劃預算費內。

20. 在施工期間，職訓局會實施有關合約訂定的紓減措施，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。這些措施包括在進行高噪音建築工程時，使用減音器或減音器，豎設隔音板或隔音屏障；經常清洗工地和在工地灑水；以及設置車輪清洗設施。

21. 職訓局在工程計劃的策劃和設計階段，已考慮採取各種措施，例如採用預製元件和工廠製造的結構鋼材等，以盡量減少產生建築和拆卸(下稱「拆建」)物料。此外，職訓局會要求承建商盡量在工地或其他合適的建築工地再用惰性拆建物料(例如挖掘所得泥土)，以盡量減少須棄置到公眾填料接收設施的拆建物料。為進一步減少產生建築廢料，職訓局會鼓勵承建商盡量利用已循環使用或可循環使用的拆建物料，以及使用木材以外的物料搭建模板。

22. 職訓局亦會要求承建商提交廢物管理計劃(下稱「管理計劃」)，供當局批核。管理計劃須載列適當的紓減措施，以避免及減少產生拆建物料，並把物料再用和循環使用。職訓局會確保工地日常運作與核准的管理計劃相符。職訓局亦會利用運載記錄制度，監管公眾填料、拆建物料和拆建廢料分別運到公眾填料接收設施³、篩選分類設施³和堆填區棄置的情況。職訓局會要求承建商把公眾填料與拆建廢料分開，以便運至適當的設施處置，並會記錄拆建物料的處置、再用和循環使用情況，藉此進行監察。

³ 篩選分類設施和公眾填料接收設施，已在《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》(香港法例第 354N 章)附表 3 和附表 4 分別訂明。任何人士都須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，才可在公眾填料接收設施棄置公眾填料。

23. 職訓局估計這項工程計劃會產生約 67 510 公噸拆建物料，其中約 25 650 公噸(38%)會在工地再用，33 060 公噸(49%)會運往公眾填料接收設施供日後再用，另 4 000 公噸(5.9%)則會運到篩選分類設施，以便篩選出惰性部分作為公眾填料再用。此外，職訓局會把 4 800 公噸(7.1%)運到堆填區棄置。這項工程計劃在公眾填料接收設施和堆填區棄置拆建物料的費用，以及在篩選分類設施處理物料的費用，估計總額為 189 萬元(以單位成本計算，運送到公眾填料接收設施棄置的物料，每公噸收費 27 元；運送到篩選分類設施棄置的物料，每公噸收費 100 元，而運送到堆填區的物料，則每公噸收費 125 元⁴)。

土地徵用

24. 這項工程計劃無須徵用土地。

背景資料

25. 我們在 2006 年 9 月把 **19EM** 號工程計劃提升為乙級。2006 年 9 月，職訓局委聘顧問進行工地勘測、制定詳細設計和擬備招標文件。有關的開支總額為 1,470 萬元，已在整體撥款分目 **8100QX**「獲得教育資助金資助的建築物的改建、加建、維修及改善工程」項下撥款支付。顧問已完成工地勘測和詳細設計工作。職訓局正為這項工程計劃的招標文件定稿。

⁴ 上述估計金額，已包括建造和營運堆填區的費用，以及堆填區填滿後，修復堆填區和進行日後修護工作的支出。不過，這個數字並未包括現有堆填區用地的土地機會成本(估計為每立方米 90 元)，亦不包括現有堆填區填滿後，開設新堆填區的成本(所需費用應會更為高昂)。

26. 進行擬議綜合大樓建造工程須移走 53 棵樹，包括砍伐 31 棵樹和在校園範圍內其他地方移植 22 棵樹。須移走的樹木全非珍貴樹木⁵。職訓局會把種植樹木建議納入工程計劃中，估計會種植 38 棵樹。

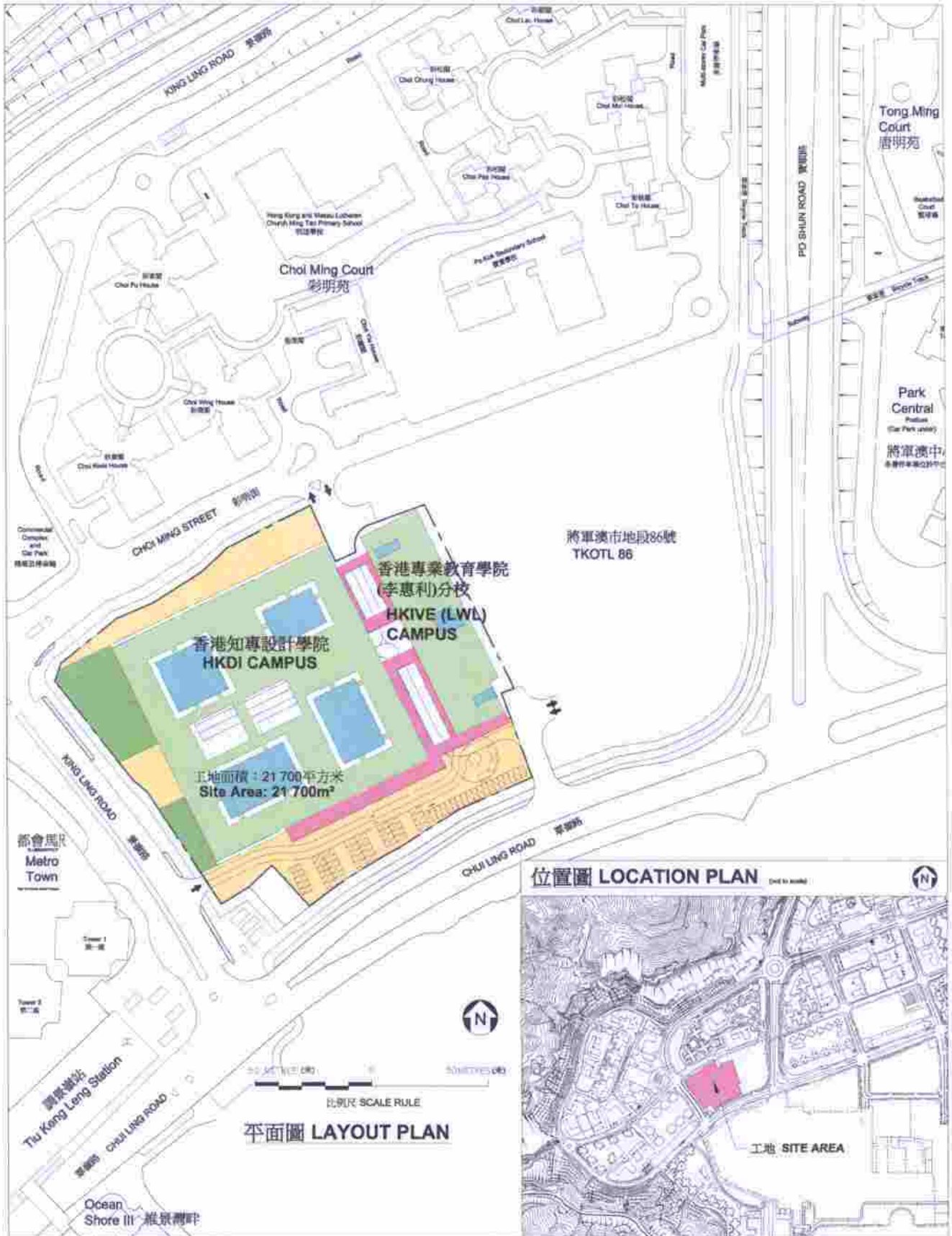
27. 職訓局估計為進行擬議工程而開設的職位約有 752 個(672 個工人職位和另外 80 個專業／技術人員職位)，共提供 15 900 個人工作月的就業機會。

教育統籌局
2007 年 5 月

⁵ 珍貴樹木包括《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木－

- (a) 百年或逾百年的樹木；
- (b) 具文化、歷史或紀念價值的樹木，如風水樹、可作為寺院或文物古蹟地標的樹和紀念偉人或大事的樹；
- (c) 屬貴重或稀有品種的樹木；
- (d) 形態獨特的樹木(顧及樹的整體大小、形狀和其他特徵)，如有簾狀高聳根的樹、生長於特別生境的樹木；或
- (e) 樹幹直徑逾 1.0 米的樹木(在高出地面 1.3 米的水平量度)，或樹木的高度／樹冠範圍等於或超逾 25 米。

附件1 Enclosure 1 to PWSC(2007-08)24



Scale	發展計劃 Project Development	校對 Checked by	M.FUNG
AS SHOWN	19EM 為職業訓練局興建位於調景嶺的新校園 19EM CONSTRUCTION OF NEW CAMPUS AT TIU KENG LENG FOR VOCATIONAL TRAINING COUNCIL	繪圖 Drawn by	K.W.TSE
Date	圖紙 Drawing Title	圖號 Drawing no.	設計 Revision
Feb. 2007	平面圖 LAYOUT PLAN	HKDI&VE(LWL)/PWSCALP-01	



19EM – 為職業訓練局興建位於調景嶺的新校園

設施一覽表

	設施	淨作業樓面面積 (平方米)
A	教學	25 840
1	演講廳	
2	會堂+	
3	課室和導修室	
4	電腦／語言實驗室	
5	繪圖／基本設計工作室	
6	2 間電影及電視製作室	
7	3 間樂隊練習室	
8	3 間數碼音樂製作及混音製作室	
9	3 間攝影版畫製作室	
10	動態攝錄製作室	
11	多媒體及動畫製作室	
12	5 間多媒體及視像製作室	
13	2 間三維設計工場	
14	形象／髮型／時裝／布藝技術／針織及布料設計工作室	
15	2 間印刷及包裝工場	
16	金工／木工／塑料／陶瓷設計工場	
17	2 間室內設計工場	
18	2 間珠寶工場	
19	2 間動畫製作室	
20	光學工場	
21	玩具設計工場	
22	鐘錶實驗室	
23	電子光學及薄膜科學與技術實驗室	

	設施	淨作業樓面面積 (平方米)
B	學生事務及運動設施	12 705
1	學習資源中心(圖書館、自助學習中心、為教學用途而設的影音製作室等)	
2	飯堂	
3	自助餐廳及小食部	
4	展覽廳及多功能室	
5	藝廊及準備室	
6	學生事務設施(面試、就業及輔導、學生會等)	
7	泳池 [^]	
8	體育館 [^]	
9	舞蹈室	
10	籃球場 ^{*^}	
11	網球場 ^{*^}	
C	職員設施	
1	教職員辦事處	
2	學院秘書處	
3	會議室	
4	行政會議室	
	合計	42 995

註

+ 在會堂可供外借時，公眾人士可租用會堂舉辦各類活動。某些展覽及陳列會開放予公眾，以向當地居民推廣文化。

[^] 這些設施會在非上課時間開放給公眾使用。

* 籃球場及網球場將建於天台／平台上而只須進行少量工程，因此不包括在淨作業樓面面積之內。

19EM – Construction of new campus at Tiu Keng Leng for Vocational Training Council

19EM – 為職業訓練局興建位於調景嶺的新校園



Artist's Impression of VTC campus at Tiu Keng Leng
職業訓練局調景嶺新校園的構思圖

19EM – 為職業訓練局興建位於調景嶺的新校園

估計顧問費的分項數字

		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 ^(註2)	估計費用 (百萬元)
(a) 顧問費 ^(註1)					
(i) 標書評審	專業人員	—			1.3
	技術人員	—			0.7
(ii) 合約管理	專業人員	—			10.0
	技術人員	—			4.8
(b) 工地監管 ^(註3)	專業人員	91	38	1.6	7.9
	技術人員	157	14	1.6	4.5
				小計	29.2
(c) 實付費用 ^(註4)					
複印和其他直接 費用					1.0
				總計	30.2

註

- 顧問在標書評審和合約管理方面的費用，是根據以競投方式批出，為 19EM 號工程計劃進行設計和建造工程的現有顧問合約計算得出。待財務委員會批准把 19EM 號工程計劃提升為甲級後，顧問工作才會展開。
- 採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點，以預計職訓局就這項工程計劃直接聘用合約人員的員工開支。(在 2007 年 1 月 1 日，總薪級第 38 點的月薪為 54,255 元；總薪級第 14 點的月薪為 18,010 元。)
- 建築署署長在審核職訓局估計的工地監管費後，認為有關數字可以接受。我們須待建造工程完成後，才能知道工地監管方面實際的人工作月數和實際所需的開支。
- 實付費用是實際承付的費用。顧問無權就這些項目要求支付額外的間接費用或賺取利潤。

19EM— 為職業訓練局興建位於調景嶺的新校園

建築樓面面積與建築費用單位價格的分項數字

(a) 建築樓面面積分項數字

	估計樓面面積 (平方米)
(i) 淨作業樓面面積	42 995
(ii) 園景區、通道地方和洗手間	19 165
(iii) 機電設備	4 470
建築樓面面積(即(i)+(ii)+(iii))	66 630
(b) 淨作業樓面面積與建築樓面面積比率	64.5%
(c) 估計建築費用單位價格(以建築工程和屋宇裝備兩項費用計算)	每平方米建築樓面面積 10,730元 (按 2006 年 9 月價格計算)